



人权理事会

普遍定期审议工作组

第二十二届会议

2015年5月4日至15日，日内瓦

联合国人权事务高级专员办事处根据人权理事会第 5/1 号决议附件第 15 (b)段和理事会第 16/21 号决议附件第 5 段汇编的资料

保加利亚

本报告汇编了条约机构和特别程序报告中所载资料(包括所涉国家的意见和评论)以及联合国人权事务高级专员办事处(人权高专办)报告和其他相关的联合国正式文件所载资料。因受字数限制,报告采用提要的方式。有关资料全文请查阅注释标明的文件。除人权高专办对外发布的报告和声明中所载意见、看法或建议外,本报告不含人权高专办任何其他意见、看法或建议。本报告根据人权理事会第 17/119 号决定通过的一般准则编写。所载资料均在尾注中注明出处。编写本报告时考虑到普遍定期审议的周期及周期内发生的变化。



一. 背景和框架

A. 国际义务范围¹

国际人权条约²

	上一轮审议时的情况	审议后的行动	尚未批准/接受的人权文书
批准、加入或继承	<p>《消除一切形式种族歧视国际公约》(1966 年)</p> <p>《经济、社会、文化权利国际公约》(1970 年)</p> <p>《公民权利和政治权利国际公约》(1970 年)</p> <p>《公民权利和政治权利国际公约第二项任择议定书》(1999 年)</p> <p>《消除对妇女一切形式歧视公约》(1982 年)</p> <p>《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约》(1986 年)</p> <p>《儿童权利公约》(1991 年)</p> <p>《儿童权利公约关于儿童卷入武装冲突问题的任择议定书》(2002 年)</p> <p>《儿童权利公约关于买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品问题的任择议定书》(2002 年)</p> <p>《保护所有人免遭强迫失踪公约》(仅签署, 2008 年)</p>	<p>《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约任择议定书》(2011 年)</p> <p>《残疾人权利公约》(2012 年)</p>	<p>《保护所有移徙工人及其家庭成员权利国际公约》</p> <p>《保护所有人免遭强迫失踪公约》(仅签署, 2008 年)</p>
保留、声明和/或谅解	<p>《消除一切形式种族歧视国际公约》(声明, 第十七条第一款和第十八条第一款, 1966 年)</p> <p>《经济、社会、文化权利国际公约》(声明, 第二十六条第一和第三款, 1970 年)</p> <p>《公民权利和政治权利国际公约》(声明, 第四十八条第一和第三款, 1970 年)</p> <p>《儿童权利公约关于儿童卷入武装冲突问题的任择议定书》(宣言、第 3 条第 2 款, 应征入伍最低年龄 18 岁, 2002 年)</p>		

	上一轮审议时的情况	审议后的行动	尚未批准/接受的人权文书
申诉程序、调查和紧急行动 ⁵	《消除一切形式种族歧视国际公约》第十四条(1993年) 《公民权利和政治权利国际公约》第四十一条(1993年) 《公民权利和政治权利国际公约》第一项任择议定书》(1992年) 《消除对妇女一切形式歧视公约任择议定书》第八条(2006年) 《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约》第20条(1999年)第21和第22条(1993年) 《残疾人权利公约任择议定书》(仅签署, 2008年)		《经济、社会、文化权利国际公约任择议定书》 《儿童权利公约关于来文程序的任择议定书》 《保护所有移徙工人及其家庭成员权利国际公约》 《残疾人权利公约任择议定书》(仅签署, 2008年) 《保护所有人免遭强迫失踪公约》(仅签署, 2008年)

1. 鼓励保加利亚批准《保护所有移徙工人及其家庭成员权利国际公约》4、《保护所有人免遭强迫失踪公约》5、《经济、社会、文化权利国际公约任择议定书》6和《残疾人权利公约任择议定书》。7
2. 联合国难民事务高级专员办事处(难民署)建议保加利亚撤回对《关于无国籍人地位的公约》所作的保留。⁸

其他相关主要国际文书

	上一轮审议时的情况	审议后的行动	尚未批准的文书
批准、加入或继承	《防止及惩治灭绝种族罪公约》 《国际刑事法院罗马规约》 1949年8月12日日内瓦四公约及其附加议定书 ⁹ 《巴勒莫议定书》 ¹⁰ 1951年《关于难民地位的公约》及其1967年议定书 劳工组织基本公约 ¹¹ 《联合国教科文组织取缔教育歧视公约》	无国籍人公约 ¹²	劳工组织第169号和第189号公约 ¹³

B. 体制和人权基础设施以及政策措施

国家人权机构的情况¹⁴

国家人权机构	上一轮审议时的情况	本轮的情况 ¹⁵
防止歧视委员会		B (2011年)
监察员		B (2011年)

3. 禁止酷刑委员会建议保加利亚确保监察员和防止歧视委员会符合《关于促进和保护人权的国家机构的地位的原则》(《巴黎原则》)。经济、社会和文化权利委员会和消除对妇女歧视委员会也提出类似的建议。¹⁶ 少数群体问题独立专家建议为这两个机制提供更多的资源和加强其能力。¹⁷

4. 消除对妇女歧视委员会感到关切的是，提高妇女地位的国家机制缺乏足够的权威性、能见度和充足的资源。¹⁸

二. 与人权机制的合作

5. 2013 年，保加利亚提交了中期报告，其中说明了 2010 年举行普遍定期审议期间所提建议的落实情况。¹⁹

A. 与条约机构的合作²⁰

1. 报告提交情况

条约机构	上次审议的结论性意见	上次审议后提交的最新报告最近的结论性意见	报告提交情况	
消除种族歧视委员会	2009 年 3 月		2012 年起逾期未提交第二十二至第二十一报告	
经济、社会和文化权利委员会	1999 年 11 月	2009 年	2012 年 11 月	2017 年应提交第六次报告
人权事务委员会	1993 年 7 月	2009 年	2011 年 7 月	2015 年应提交第四次报告
消除对妇女歧视委员会	1998 年 2 月	2010 年	2012 年 7 月	2016 年应提交第八次报告
禁止酷刑委员会	2004 年 5 月	2009 年	2011 年 11 月	2015 年应提交第六次报告
儿童权利委员会	2008 年 6 月	2014 年		第三至第五次报告有待 2016 年审议
残疾人权利委员会		2014 年		第一次报告有待审议

2. 对条约机构具体后续行动请求的回复

结论性意见			
条约机构	应提交年份	事项	提交年份
消除种族歧视委员会	2010 年	罗姆人融合；打击警察不当行为；惩治种族主义行为。 ²¹	2010 年 ²⁵ ；继续进行后续对话 ²⁶
人权事务委员会	2012 年	调查警察虐待行为；使用致命性无力；司法机关独立性。 ²²	2013 年 ²⁷ 、2014 ²⁸ 年和 2015 年 ²⁹
消除对妇女歧视委员会	2014 年	提高妇女地位的国家机制和暴力侵害妇女。 ²³	2014 年 ³⁰
禁止酷刑委员会	2012 年	对被拘留者的法律保障；警察施暴和使用枪支；歧视、发表煽动仇恨的言论和暴力侵害弱势群体。 ²⁴	2012 年 ³¹

意见

条约机构	意见数量	情况
人权事务委员会	1 ³²	请求提供进一步资料。 ³⁴
消除对妇女歧视委员会	2 ³³	请求提供进一步资料。 ³⁵

B. 与特别程序的合作³⁶

	上一轮审议时的情况	目前情况
长期有效邀请	有	有
已经进行访问		法官和律师独立性(2011年) 少数群体问题(2012) ³⁷
原则上同意访问	法官和律师独立性 少数群体问题	企业和人权 买卖儿童
已请求进行访问	宗教自由	
对指控信和紧急呼吁作出回复	审议期间发出两封信。政府对其作了答复。	

C. 与人权事务高级专员办事处的合作

6. 2012年和2013年，保加利亚为人权高专办提供了捐款。³⁸

三. 履行国际人权义务的情况，考虑到适用的国际人道主义法

A. 平等和不歧视

7. 人权事务委员会关切的是，歧视妇女的现象依然很普遍。³⁹消除对妇女歧视委员会再次表示关注男女在家庭和社会中作用和责任方面的陈规定见。⁴⁰

8. 消除对妇女歧视委员会继续感到关切的是，尽管该委员会和普遍定期审议均提出了建议，但仍未明文禁止歧视妇女，也未通过两性平等法。⁴¹ 2014年保加利亚提交消除对妇女歧视委员会的报告中说，正在拟订两性平等法草案。⁴²

9. 经济、社会和文化权利委员会关注教育和就业领域男女不均的现象。⁴³消除对妇女歧视委员会表示了类似的关切。⁴⁴此外，消除对妇女歧视委员会关切的是，处于不利地位的妇女群体诸如少数民族妇女、年长妇女和残疾妇女等容易受到伤害和被边缘化，并往往遭到多重形式的歧视。⁴⁵

10. 消除对妇女歧视委员会建议保加利亚使妇女的教育和职业选择多样化，缩小男女工资差距，并使妇女包括罗姆裔妇女和属于其他处境不利群体的妇女在正式就业与创业方面有更多的机会。⁴⁶

11. 禁止酷刑委员会关注各种歧视和不容忍某些少数民族及宗教少数和性少数群体成员的现象。⁴⁷ 人权事务委员会和经济、社会和文化权利委员会表示了类似的关切。⁴⁸

12. 禁止酷刑委员会关切的是，某些政党和团体成员等一些人针对少数群体提出了等于煽动仇恨的口号，对宗教少数不宽容的态度导致礼拜场所遭到破坏和信徒

遭到攻击。⁴⁹ 少数群体问题独立专家说，尽管指认和逮捕了参与暴行的人，但遭起诉的人极少，被定罪的人也只判处小额罚款。⁵⁰ 人权事务委员会遗憾地指出，禁止歧视和煽动仇恨的法律执行不力。⁵¹

13. 人权事务委员会关切的是，罗姆人普遍遭到歧视，特别是在教育、就业、医疗卫生和住房方面。⁵² 少数群体问题独立专家说，罗姆人在各个生活领域备受歧视和排斥。她着重提到对罗姆人的种族歧视和负面媒体报道，媒体和一些政治言论对罗姆人进行了歧视性丑化。独立专家断定，政府的举措和拨款未能解决罗姆人面对的歧视、排斥和贫困问题。⁵³

14. 难民署说，难民问题仍然被广泛报道，其中往往有充满仇恨的排外言论和旨意。指难民署出，2013 年发生过多起充斥反外国人特别是反难民情绪的暴力事件。⁵⁴

15. 禁止酷刑委员会建议保加利亚消除对罗姆人及其他少数民族的成见和歧视，禁止和防止煽动仇恨、歧视和不容忍，并执行反歧视法。⁵⁵ 难民署建议保加利亚预防和应对涉及种族主义、种族歧视、仇外言行和相关不容忍态度的事件。⁵⁶

16. 禁止酷刑委员会建议在刑事起诉中对出于歧视的罪行加重处罚。⁵⁷ 人权事务委员会建议保加利亚调查和处罚针对少数群体和教派的仇恨罪行、仇恨言论和骚扰行为。⁵⁸ 经济、社会和文化权利委员会⁵⁹ 和少数群体问题独立专家⁶⁰ 提出了相关的建议。

B. 生命权、人身自由和安全权

17. 禁止酷刑委员会感到关切的是，有 238 名被福利院收容的智障儿童在 2000–2010 年期间死亡但没有任何人遭到起诉。它建议保加利亚调查、起诉、定罪和处罚那些对这些死亡负有责任的人，并加强立法，以促进问责及防止再度发生和有罪不罚。⁶¹

18. 人权事务委员会关切的是，涉及酷刑和其他不人道和有辱人格的待遇的案件层出不穷，但参与这类行为的警察无一受到处罚。它建议保加利亚消除警方在调查期间一切形式的骚扰和虐待行为并起诉行为人。⁶²

19. 此外，禁止酷刑委员会敦促保加利亚采用可涵盖《禁止酷刑公约》所载全部要素的酷刑定义，并在立法中特别将酷刑单独列为罪行。保加利亚应确保不打折扣地绝对禁止酷刑，而且构成酷刑的行为不受任何时效限制。⁶³

20. 禁止酷刑委员会关注执法人员过度使用武力和枪支的行为。⁶⁴ 禁止酷刑委员会和人权事务委员会敦促保加利亚确保关于使用枪支的条例符合国际标准。⁶⁵ 2013 年，保加利亚对人权事务委员会表示，在警方使用武器、武力和强制手段方面，实行的是“须绝对有其必要”这一标准。⁶⁶ 人权事务委员会要求提供一份修正本，以评估其是否合乎国际标准。⁶⁷ 2014 年，保加利亚提供了所要求的资料。⁶⁸

21. 禁止酷刑委员会关切的是，据报告，在 5 个地方设有地下调查拘留所，用来关押还押犯人，一些牢房没有窗户，每名被拘留者的生活空间小于 1 平方米。它还关注许多警察局的拘留条件，囚室不符合国际卫生标准，不适合过夜。有些情况下，被拘留者头 24 小时被关押在称为“牢笼”的四周围以铁条的区域内。禁止酷刑委员会关切的是，据报告，一些被拘留者被铐在散热器或椅子一类不能移动的物体上，长达 6 小时之久。它建议，关押在调查拘留中心的囚犯和被拘留在警察局的人的待遇应符合国际标准。⁶⁹

22. 人权事务委员会仍然感到关切的是：监狱过于拥挤；拘留设施的卫生条件不良；医疗服务差；训练有素的狱警短缺。保加利亚应遵守《囚犯待遇最低限度标准规则》，执行其建造新监狱的项目，并在刑罚制度中引入非监禁的处罚办法。⁷⁰ 禁止酷刑委员会提出了类似的看法。⁷¹

23. 禁止酷刑委员会关切的是，过于拥挤和人手不足导致拘留设施容易发生囚犯之间的暴力行为，只有少数案件启动了调查程序。它关注拘留期间发生性暴力和性骚扰及殴打的问题和多起在押期间死亡的案例。禁止酷刑委员会建议保加利亚防止发生囚犯之间的暴力行为，保护囚犯特别是男女同性恋、双性恋和变性者免遭暴力，调查在押期间死亡的事件并起诉责任人。⁷²

24. 禁止酷刑委员会关切的是，被拘留者仍然会因违犯纪律和所犯罪行而被单独监禁。它建议保加利亚禁止将单独监禁作为惩罚手段，改用另外的纪律惩戒办法。⁷³

25. 禁止酷刑委员会建议保加利亚考虑修改法律，不再对无期徒刑服刑人实行头五年隔离关押的严厉制度，离开囚室也不用戴手铐。⁷⁴

26. 消除对妇女歧视委员会和经济、社会和文化权利委员会关切的是，家庭暴力现象很普遍。⁷⁵ 人权事务委员会遗憾地指出，家庭暴力行为很少被绳之以法和受到处罚。⁷⁶ 禁止酷刑委员会和人权事务委员会感到关切的是，在轻伤或一般身体伤害的情况下，家庭暴力指控必须由受害者本人提出。⁷⁷ 消除对妇女歧视委员会关切的是，《刑法典》第 158 条规定，在强奸犯娶受害人的情况下，可终止对强奸犯提起的刑事程序。⁷⁸

27. 人权事务委员会建议保加利亚防止家庭暴力，特别是暴力侵害妇女的行为。⁷⁹ 消除对妇女歧视委员会建议保加利亚确保有足够的国营庇护所收容遭受家庭暴力的妇女及其子女，并支持那些为受害者提供支助的非政府组织。⁸⁰

28. 此外，除其他外，消除对妇女歧视委员会敦促保加利亚将家庭暴力和婚内强奸明文定为犯罪，并引入对这两种罪行当然进行起诉的可能性。⁸¹ 它敦促保加利亚撤销《刑法典》第 158 条，确保切实调查所有性侵犯妇女和女孩的行为，起诉施暴者，并判处与其罪行严重程度相称的刑罚。⁸² 保加利亚通报消除对妇女歧视委员会说，已按照消除对妇女歧视委员会的建议拟订了《刑法典》新草案并于 2014 年 1 月提交国民议会审议。⁸³

29. 禁止酷刑委员会关注罗姆裔女孩 11 岁即被迫早婚的习俗。⁸⁴ 消除对妇女歧视委员会⁸⁵ 和人权事务委员会⁸⁶表示了类似的关切。禁止酷刑委员会敦促保加利亚实施关于最低结婚年龄和禁止早婚的立法。⁸⁷

30. 联合国儿童基金会(儿童基金会)强调必须推行禁止一切形式体罚的规定。⁸⁸ 禁止酷刑委员会特别关切的是, 残疾儿童收容院的体罚使用率更高。它建议保加利亚提倡非暴力的儿童管教方法, 确保禁止体罚的法律得到实施, 并对体罚行为作出有效和适当的反应, 包括调查、起诉和处罚施行体罚者。⁸⁹ 人权事务委员会提出了类似看法。⁹⁰

31. 经济、社会和文化权利委员会关切的是, 在社会中处于弱势地位的儿童, 特别是罗姆裔儿童, 仍然从事有害的剥削劳动, 特别是在农业、工业和家政服务部门。它建议保加利亚加强各项宣传、预防和救助方案, 以解决童工和街头儿童问题。⁹¹ 国际劳工组织实施公约与建议书专家委员会(劳工组织专家委员会)要求保加利亚加倍努力, 保护街头儿童免遭最恶劣形式童工的剥削, 并为其提供康复和重新融入社会的机会。⁹²

32. 经济、社会和文化权利委员会关切的是, 尽管打击人口贩运国家委员会采取了行动和实施了防止和打击人口贩运与保护受害者国家方案, 但人口贩运现象日益猖獗。⁹³ 消除对妇女歧视委员会仍感关切的是: 法律和战略的执行不力; 未针对人口贩运的根源采取预防措施; 收容遭贩运者的设施稀少。它指出, 为受害者提供的援助和保护不足, 没有提供康复服务和补偿, 为受害者提供救助和临时庇护的非政府组织也未得到资助。⁹⁴

C. 司法和法治

33. 禁止酷刑委员会注意到 2009–2013 年司法改革战略, 但感到关切的是: 司法改革缺乏进展; 法官和最高司法委员会成员的遴选和任命不透明; 司法机构独立的原则未受到司法部门以外机构的尊重, 在司法部门内部也未充分落实。⁹⁵ 2011 年, 人权事务委员会表示了类似的关切⁹⁶, 并在 2013 年⁹⁷ 和 2014 年⁹⁸ 采取后续行动时再度提及这个问题。

34. 禁止酷刑委员会建议保加利亚加快推行司法改革。⁹⁹ 法官和律师独立性问题特别报告员表示, 要实现司法机构的独立性, 就需进一步考虑结构因素, 诸如检调部门的作用和职能与法院明确分开。¹⁰⁰ 她建议保加利亚确保通过定期举办竞争性考试录用司法人员, 并对法官的升等和临时职位的填补实行竞争机制和定期考评。¹⁰¹ 此外, 她还建议保加利亚确保司法机构的资源拨给过程做到透明, 确认司法机构有权参与立法机构司法预算的草拟和审议并管理自己的预算, 同时确保法院有充足的资源。¹⁰²

35. 法官和律师独立性问题特别报告员建议保加利亚确保需由国家提供法律援助的案件中的律师与被告能够进行适当接触, 并作出保障规定, 以确保律师只有在可根据适用的法律证明确有理由的情况下才能够撤销案件。¹⁰³

36. 除其他外，禁止酷刑委员会建议保加利亚为国家法律援助局提供充足的资源。¹⁰⁴ 2012 年，保加利亚通报禁止酷刑委员会说，已采取与获得法律援助有关的措施，包括修正了《法律援助法》、增加了法律援助预算和国家法律援助局工作人员数量。¹⁰⁵
37. 禁止酷刑委员会关切的是，没有任何法律规定不得采信以酷刑手段取得的证词。它建议保加利亚颁布法律，明文禁止采用以酷刑手段取得的证词。¹⁰⁶
38. 禁止酷刑委员会敦促保加利亚为酷刑受害者提供补救、公平适当的补偿和康复服务，包括为那些在精神障碍患者收容中心遭受酷刑和虐待的人这样做。¹⁰⁷
39. 儿童基金会说，虽然制定了儿童司法公共政策方针(2011 年)和实施路线图(2013 年)，但少年司法制度的改革进展缓慢。¹⁰⁸ 人权事务委员会对少年司法制度迟迟未能改革表示遗憾，建议保加利亚优先推行这一改革。¹⁰⁹
40. 儿童基金会说，儿童往往由那些未经特别培训的官员询问，而且司法程序中对遭受暴力的儿童要进行好几次询问，导致这些儿童精神上受创。此外，法庭上还当着被告的面询问受害儿童和证人。¹¹⁰
41. 人权事务委员会关切的是，据称司法系统腐败丛生，打击高层腐败的斗争收效不大，公众对司法缺乏信任。¹¹¹ 禁止酷刑委员会表示了类似的关切。¹¹² 人权事务委员会关切的是，据称监狱机构中也有腐败行为。¹¹³
42. 法官和律师独立性问题特别报告员指出，设立了特别刑事法院和特别刑事上诉法院来审理腐败案件和有组织犯罪案件，这两个法院已于 2012 年开始工作。¹¹⁴ 她建议保加利亚确保程序性保障得到充分遵守及这两个法院的独立性和公正性得到充分尊重，并为其提供适足的资源。¹¹⁵

D. 隐私权、婚姻权和家庭生活权

43. 人权事务委员会仍感关切的是，根据《特别监视手段法》进行电话监听的做法很盛行。保加利亚应保证监听到的电话通话记录在刑事案件中只能作为辅助证据，而且在与法院诉讼严格相关的情况下进行监听，遭到错误监听的人应知悉此事并可获得适当补救。¹¹⁶
44. 消除对妇女歧视委员会建议实行有效补救办法，使妇女能够要求前夫或前伴侣提供子女补助金和获得此种补助金。¹¹⁷
45. 经济、社会和文化权利委员会关切的是，事实上结合的伴侣关系及所生子女的地位未受法律保护。它建议保加利亚确保事实上结合和正式结合在法律上平等，并保障非婚生子女的权利得到充分保护。¹¹⁸
46. 经济、社会和文化权利委员会关切的是，同性伴侣关系不被法律承认，不存在保护其权利的法律框架。它建议同性伴侣关系获得法律承认。¹¹⁹

47. 儿童基金会指出，福利院收养的儿童人数下降，其他以社区为基础的家庭类照顾或寄养设施收留的儿童人数上升。¹²⁰ 禁止酷刑委员会注意到，准备从福利院收养过渡到以社区为基础的类似于家庭的环境中抚养，并在 15 年内关闭所有儿童福利院。¹²¹ 但人权事务委员会仍感关切的是，这 15 年中还有不少儿童会留在福利院。¹²²

48. 人权事务委员会敦促保加利亚关闭所有儿童福利院，提供有别于福利院收养的实际办法。¹²³ 经济、社会和文化权利委员会建议保加利亚充分落实儿童寄宿照料制度的改革，重点放在帮助离开福利院的儿童融入社会，明确规定离开福利院的无家儿童的法律地位，并为其提供适当的家庭替代和家庭支持服务。¹²⁴

E. 宗教或信仰自由、言论自由以及公共和政治生活参与权

49. 人权事务委员会关切的是，《教派法》的规定很含混，纳入了一个针对保加利亚东正教的注册程序。保加利亚应修正相关规定，对所有宗教组织适用统一的登记程序和办法。¹²⁵

50. 联合国教育、科学及文化组织(教科文组织)建议保加利亚确保记者和媒体人员能够在自由和安全的环境中做自己的本职工作，并调查一切攻击记者和媒体人员的事件。¹²⁶ 它还建议保加利亚不要将诽谤入罪。¹²⁷

51. 消除对妇女歧视委员会鼓励保加利亚加快推动妇女参与公共和政治生活并增加妇女担任最高职位的人数，包括为此采取临时性特别措施。它建议激励政党提名同等人数的女性和男性候选人，制定可保证妇女有同等当选机会的选举规则，并为妇女参政创造有利的环境。¹²⁸

52. 法官和律师独立性问题特别报告员建议保加利亚确保妇女能够在司法机构和一般司法体系内出任高级别职位。¹²⁹

F. 工作权

53. 经济、社会和文化权利委员会关切的是，失业率和长期失业率最近升高，这对人口特别是对年轻人、移民、罗姆人和残疾人产生了不利影响。¹³⁰ 劳工组织专家委员会指出，失业率随地区而有很大差异，北部地区的失业率高於全国平均。¹³¹

54. 经济、社会和文化权利委员会建议保加利亚修正其法律，使各类公务员享有罢工权利。¹³²

G. 社会保障权和适足生活水准权

55. 经济、社会和文化权利委员会关切的是，很大一部分人口生活在贫困线以下，而且这方面的地区差异很大。¹³³ 消除对妇女歧视委员会关注贫困的女性化，特

别是罗姆裔妇女、残疾妇女及农村妇女和年长妇女陷于贫困，而且反贫困战略未纳入性别观点。¹³⁴

56. 经济、社会和文化权利委员会关切的是，某些人口群体，特别是处境最不利和边缘群体，包括罗姆人，得不到适足的住房。它建议保加利亚执行 2010 年鼓励建造廉价住房的法律，并实施其社会住房建造方案。¹³⁵

H. 健康权

57. 儿童基金会说，尽管《宪法》保证所有妇女有权享受免费产科护理，但没有医疗保险的孕妇在怀孕期间只保证可接受一次医学检查。¹³⁶ 妇产科医院的诊疗行为往往会侵犯妇女和婴儿的基本权利。有些情况下，医院的诊疗行为会对妇女造成严重的心理创伤，可视为构成了身心暴力。¹³⁷

58. 消除对妇女歧视委员会仍感关切的是，早孕情况日益普遍和堕胎率高，特别是少女和不到 20 岁的妇女。¹³⁸ 经济、社会和文化权利委员会呼吁保加利亚防止少女怀孕，并为怀孕少女提供必要的支持服务，包括采取措施让她们能够继续上学。¹³⁹

59. 消除对妇女歧视委员会建议保加利亚促进针对少女和少男的性和生殖健康教育，并按照普遍定期审议期间提出的建议，提供适当的计划生育服务和负担得起的避孕手段。¹⁴⁰

60. 经济、社会和文化权利委员会建议确保艾滋病毒/艾滋病患者和阿尔茨海默氏症患者能够得到治疗和护理，而且社保计划有效涵盖相关的治疗。¹⁴¹

I. 受教育权

61. 经济、社会和文化权利委员会关切地指出，辍学率一直居高不下，特别是在处境不利和边缘化人口群体中。¹⁴² 消除对妇女歧视委员会重申它关注罗姆裔女童辍学率高的现象。¹⁴³

62. 儿童基金会指出，由于小城镇和村落儿童及社会弱势群体儿童接受学前教育的机会有限，很高比例的儿童没有接受义务性学前训练。¹⁴⁴

63. 教科文组织鼓励保加利亚增加教育预算和促进人权教育。¹⁴⁵

J. 残疾人

64. 2011 年，禁止酷刑委员会表示关注福利院智障儿童的处境，并注意到正准备从福利院收养过渡到以社区为基础的抚养。¹⁴⁶ 2012 年，经济、社会和文化权利委员会关切的是，现有关于福利院智障儿童的计划和战略的影响下降，为离开福利院环境的人融入社会做准备的服务很欠缺。¹⁴⁷

65. 禁止酷刑委员会关切的是，残疾儿童和成人据称在医疗机构中遭受暴力和歧视性待遇。¹⁴⁸ 它还感关切的是，收容所中的精神障碍患者在保持其身心完整的权利受到尊重方面得不到法律保障和程序性保障，他们被剥夺了法律行为能力，其决定和偏好未得到考虑，无法对权利受侵犯提出抗告，收容程序和监护制度往往有禁闭残疾人的机构的管理人员参与。¹⁴⁹ 人权事务委员会表示了类似的关切。¹⁵⁰ 禁止酷刑委员会¹⁵¹ 和人权事务委员会¹⁵² 在这方面提出了若干建议。

66. 经济、社会和文化权利委员会关切的是，据报告，残疾儿童在学校体制中继续受到隔离对待。¹⁵³ 儿童基金会建议保加利亚继续致力于把残疾儿童纳入一般教育体制，减少专为有特殊教育需求的儿童设立的学校数目。¹⁵⁴

K. 少数群体

67. 经济、社会和文化权利委员会注意到《宪法》认可了“种族多样性”，但感到关切的是，没有正式承认少数民族的地位。¹⁵⁵ 少数群体问题独立专家说，政府否认马其顿裔少数群体的存在，也不承认波马克人属于独特的少数群体，声称这两个群体都是保加利亚裔。政府应保证和保护自我族裔认同的权利。¹⁵⁶ 保加利亚则称，它严格遵守由个人自由选择族裔认同这一原则。¹⁵⁷

68. 少数群体问题独立专家说，罗姆人的失业率很高，很难进入劳动市场，且技能和培训水平很低，这些因素在很大程度上导致许多罗姆人陷入遭社会排斥和贫困的怪圈。就业的罗姆人大多从事低技能、低工资和低地位的工作。¹⁵⁸ 她说，需要对罗姆人的融合问题采取新的整体解决方针，政策的设计和执需与罗姆人组织充分磋商，以打破遭社会排斥和贫困的恶性循环。¹⁵⁹

69. 少数群体问题独立专家指出，罗姆人的生活条件欠佳，罗姆人社区仍处于事实上被隔离和基本上遭到忽视的状态，包括在改进基础设施和提供服务、水和清洁卫生方面。¹⁶⁰ 经济、社会和文化权利委员会和人权事务委员会关注罗姆人遭强迫驱离的多起事件。¹⁶¹ 儿童基金会指出，强迫驱离时，未提供替代住宿选择。¹⁶² 人权事务委员会敦促保加利亚对强迫驱离的做法严加限制，改采有别于驱离的所有可行办法，并为受影响家庭提供替代住房保障。¹⁶³

70. 经济、社会和文化权利委员会关切的是，据报告，罗姆裔儿童在学校体制中继续遭到隔离。¹⁶⁴ 少数群体问题独立专家说，绝大多数罗姆裔儿童仍然留在罗姆人社区内事实上被隔离的简陋学校就读，这是罗姆裔儿童学习成绩进步的一大障碍。罗姆裔儿童的就学率远远低于各年级的平均值。¹⁶⁵ 消除对妇女歧视委员会敦促保加利亚充分落实将少数族裔儿童和学生纳入教育体制的战略和罗姆人融合国家战略(2012-2020年)。¹⁶⁶

71. 少数群体问题独立专家说，政府的立场是不得使用母语作为学校的教学语言，特别是在少数民族占人口大多数或很高比例的地区，这让罗姆裔、土耳其裔和马其顿裔少数群体很担心。她敦促政府考虑实行双语教学。¹⁶⁷

L. 移徙者、难民和寻求庇护者

72. 消除对妇女歧视委员会建议保加利亚考虑将遭到性别迫害作为承认难民地位的一个理由。¹⁶⁸ 难民署也提出类似的建议。¹⁶⁹

73. 难民署说，2013 年年中，随着寻求庇护者的大批到来和难民地位确定程序的受理和处理能力不足，将他们及时移交国家难民署处理构成了诸多挑战。它指出，沿边界修建了 33 公里长的围栏。难民署说，这类措施可能导致保加利亚违反其在对待难民方面的国际义务和不驱回原则。它关切地注意到，据报告，或许需要国际保护的人无法抵达或进入保加利亚领土。¹⁷⁰

74. 难民署建议保加利亚确保充分遵守不驱回原则，为需要国际保护的人提供方便，使其能够交由公平和有效的庇护程序处理。¹⁷¹ 禁止酷刑委员会建议保加利亚修订其法律，以保障具有中止当前行动效果的国内上诉权，并且在上诉结果公布之前遵守所有关于庇护和驱逐程序的保障和临时措施。¹⁷²

75. 禁止酷刑委员会建议保加利亚修订其法律，取消允许以非法入境为由拘留寻求庇护者的规定，只将拘留寻求庇护者作为万不得已的一个手段。¹⁷³

76. 难民署说，没有为离散儿童指定监护人，只由社会工作者在难民地位确定程序中代表他们，而这些社会工作者未经法律授权可在日常生活方面担任儿童代理人。¹⁷⁴ 儿童基金会表示了类似的看法。它指出，没有解决离散未成年人住宿问题的适当办法，也缺乏家庭团圆机制。¹⁷⁵

77. 难民署说，虽然寻求庇护的儿童和儿童难民有受教育的法定权利，但由于保加利亚入学考试的要求过严，机会实际上有限。它建议保加利亚针对寻求庇护的儿童实际上难以进入正式小学就读的问题采取应对措施。¹⁷⁶

78. 儿童基金会报告说，接待中心只为儿童安排零星的娱乐活动，这些活动主要是自愿者组织的，还说难民署为儿童组织了语言学习课。¹⁷⁷

79. 经济、社会和文化权利委员会关切的是，不允许寻求庇护者在保加利亚停留的第一年工作，他们只能根据《社会救助法》申请每月补助金。它建议保加利亚修订其法律，使寻求庇护者能够在入境的那一年得到工作许可，并加强其难民融合国家方案，其中特别关注弱势群体。¹⁷⁸

80. 难民署建议保加利亚为接受国际保护的人切实融入社会提供便利，使其得以充分实现所有基本的社会经济权利，并提供高质量的保加利亚语密集学习班，帮助接受国际保护的人归化入籍。¹⁷⁹

81. 难民署和禁止酷刑委员会建议保加利亚在其立法中纳入与《关于无国籍人地位的公约》相符的无国籍人定义，并对无国籍确定程序作出规定，以确保无国籍人享有基本人权。¹⁸⁰

注

¹ Unless indicated otherwise, the status of ratification of instruments listed in the table may be found on the official website of the United Nations Treaty Collection database, Office of Legal Affairs of the United Nations Secretariat, <http://treaties.un.org/>. Please also refer to the United Nations compilation on Bulgaria from the previous cycle (A/HRC/WG.6/9/BGR/2).

² The following abbreviations have been used in the present document:

ICERD	International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination;
ICESCR	International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights;
OP-ICESCR	Optional Protocol to ICESCR;
ICCPR	International Covenant on Civil and Political Rights;
ICCPR-OP 1	Optional Protocol to ICCPR;
ICCPR-OP 2	Second Optional Protocol to ICCPR, aiming at the abolition of the death penalty;
CEDAW	Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women;
OP-CEDAW	Optional Protocol to CEDAW;
CAT	Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment;
OP-CAT	Optional Protocol to CAT;
CRC	Convention on the Rights of the Child;
OP-CRC-AC	Optional Protocol to CRC on the involvement of children in armed conflict;
OP-CRC-SC	Optional Protocol to CRC on the sale of children, child prostitution and child pornography;
OP-CRC-IC	Optional Protocol to CRC on a communications procedure;
ICRMW	International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families;
CRPD	Convention on the Rights of Persons with Disabilities;
OP-CRPD	Optional Protocol to CRPD;
ICPPED	International Convention for the Protection of All Persons from Enforced Disappearance.

³ Individual complaints: ICCPR-OP 1, art. 1; OP-CEDAW, art.1; OP-CRPD, art.1; OP-ICESCR, art. 1; OP-CRC-IC, art.5; ICERD, art.14; CAT, art.22; ICRMW, art.77; and ICPPED, art. 31. Inquiry procedure: OP-CEDAW, art. 8; CAT, art.20; ICPPED, art.33; OP-CRPD, art.6; OP-ICESCR, art.11; and OP-CRC-IC, art. 13. Inter-State complaints: ICCPR, art. 41; ICRMW, art. 76; ICPPED, art.32; CAT, art.21; OP-ICESCR, art.10; and OP-CRC-IC, art. 12. Urgent action: ICPPED, art. 30.

⁴ See the concluding observations of the Committee against Torture (CAT/C/BGR/CO/4-5), para. 32 and the concluding observations of the Committee on the Elimination of Discrimination against Women (CEDAW/C/BGR/CO/4-7), para. 54.

⁵ See CAT/C/BGR/CO/4-5, para. 32, the concluding observations of the Committee on Economic, Social and Cultural Rights on the combined fourth and fifth reports of Bulgaria (E/C.12/BGR/CO/4-5), para.24 and CEDAW/C/BGR/CO/4-7, para. 54.

⁶ E/C.12/BGR/CO/4-5, para. 24. See also CEDAW/C/BGR/CO/4-7, para. 54.

⁷ CAT/C/BGR/CO/4-5, para. 32.

- ⁸ See Office of the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR), submission to the UPR of Bulgaria, p. 9.
- ⁹ Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of the Wounded and Sick in Armed Forces in the Field (First Convention); Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of Wounded, Sick and Shipwrecked Members of Armed Forces at Sea (Second Convention); Geneva Convention relative to the Treatment of Prisoners of War (Third Convention); Geneva Convention relative to the Protection of Civilian Persons in Time of War (Fourth Convention); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of International Armed Conflicts (Protocol I); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of Non-International Armed Conflicts (Protocol II); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Adoption of an Additional Distinctive Emblem (Protocol III). For the official status of ratifications, see International Committee of the Red Cross, at <https://www.icrc.org/IHL>.
- ¹⁰ Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons, Especially Women and Children, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime.
- ¹¹ International Labour Organization Convention No. 29 concerning Forced or Compulsory Labour; Convention No. 105 concerning the Abolition of Forced Labour; Convention No. 87 concerning Freedom of Association and Protection of the Right to Organise; Convention No. 98 concerning the Application of the Principles of the Right to Organise and to Bargain Collectively; Convention No. 100 concerning Equal Remuneration for Men and Women Workers for Work of Equal Value; Convention No. 111 concerning Discrimination in Respect of Employment and Occupation; Convention No. 138 concerning Minimum Age for Admission to Employment; Convention No. 182 concerning the Prohibition and Immediate Action for the Elimination of the Worst Forms of Child Labour.
- ¹² 1961 Convention on the Reduction of Statelessness and 1961 Convention on the Reduction of Statelessness.
- ¹³ International Labour Organization Convention No. 169 concerning Indigenous and Tribal Peoples in Independent Countries and Convention No. 189 concerning Decent Work for Domestic Workers.
- ¹⁴ According to article 5 of the rules of procedure of the International Coordinating Committee of National Institutions for the Promotion and Protection of Human Rights (ICC) Sub-Committee on Accreditation, the classifications for accreditation used by the Sub-Committee are: A: Voting Member (fully in compliance with each of the Paris Principles), B: Non-Voting Member (not fully in compliance with each of the Paris Principles or insufficient information provided to make a determination), C: No Status (not in compliance with the Paris Principles).
- ¹⁵ For the list of national human rights institutions with accreditation status granted by the International Coordinating Committee of National Institutions for the Promotion and Protection of Human Rights (ICC), see A/HRC/27/40, annex.
- ¹⁶ CAT/C/BGR/CO/4-5, para.13, E/C.12/BGR/CO/4-5, para.6 and CEDAW/C/BGR/CO/4-7, para. 14.
- ¹⁷ See the report of the independent expert on minority issues (A/HRC/19/56/Add.2), para. 98.
- ¹⁸ CEDAW/C/BGR/CO/4-7, para. 15. See also paras. 9-10.
- ¹⁹ <http://lib.ohchr.org/HRBodies/UPR/Documents/Session7/KZ/KazakhstanFollowUp.pdf>.
- ²⁰ The following abbreviations have been used in the present document:
- | | |
|--------------|---|
| CERD | Committee on the Elimination of Racial Discrimination; |
| CESCR | Committee on Economic, Social and Cultural Rights; |
| HR Committee | Human Rights Committee; |
| CEDAW | Committee on the Elimination of Discrimination against Women; |
| CAT | Committee against Torture; |
| CRC | Committee on the Rights of the Child; |
| CRPD | Committee on the Rights of Persons with Disabilities. |
- ²¹ See the concluding observations of the Committee on the Elimination of Racial Discrimination (CERD/C/BGR/CO/19), para. 27.
- ²² See the concluding observations of the Human Rights Committee (CCPR/C/BGR/CO/3), para. 28.

- ²³ CEDAW/C/BRG/CO/4-7, para. 55.
- ²⁴ CAT/C/BGR/CO/4-5, para. 35.
- ²⁵ See information received from the Government of Bulgaria on the implementation of the concluding observations (CERD/C/BGR/CO/19/Add.1).
- ²⁶ Letter from the Chairperson of CERD to the Permanent Mission of Bulgaria to the United Nation Office at Geneva, dated 11 March 2011, available from http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CERD/Shared%20Documents/BGR/INT_CERD_FUL_BGR_11949_E.pdf.
- ²⁷ See information received from Bulgaria on follow-up to the concluding observations (CCPR/C/BGR/CO/3/Add.1). See also letters from the HR Committee to the Permanent Mission of Bulgaria to the United Nation Office at Geneva, dated 16 November 2012 and 2 December 2013, available from http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CCPR/Shared%20Documents/BGR/INT_CCPR_FUL_BGR_15862_E.pdf; and http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CCPR/Shared%20Documents/BGR/INT_CCPR_FUL_BGR_15861_E.pdf.
- ²⁸ See information received from Bulgaria on follow-up to the concluding observations, available from http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CCPR/Shared%20Documents/BGR/INT_CCPR_FCO_BGR_19603_E.pdf.
- ²⁹ See information received from Bulgaria on follow-up to the concluding observations (CCPR/C/BGR/CO/3/Add.2). See also letter from the HR Committee to the Permanent Mission of Bulgaria to the United Nation Office at Geneva, dated 27 November 2014, available from http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CCPR/Shared%20Documents/BGR/INT_CCPR_FUL_BGR_19330_E.pdf.
- ³⁰ Information provided by Bulgaria in follow-up to the concluding observations (CEDAW/C/BGR/CO/4-7/Add.1).
- ³¹ See information received from Bulgaria on the implementation of the Committee's concluding observations (CAT/C/BGR/CO/4-5/Add.1). See also letter from CAT to the Permanent Mission of Bulgaria to the United Nation Office at Geneva, dated 1 December 2012, available from http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CAT/Shared%20Documents/BGR/INT_CAT_FUL_BGR_12921_E.pdf.
- ³² CCPR/C/106/DR/2073/2011.
- ³³ CEDAW/C/49/D/20/2008 and CEDAW/C/53/D/31/2011.
- ³⁴ CCPR/C/106/DR/2073/2011, para. 17.
- ³⁵ CEDAW/C/49/D/20/2008, para. 9.17 and CEDAW/C/53/D/31/2011, para.11.
- ³⁶ For the titles of special procedures, see www.ohchr.org/EN/HRBodies/SP/Pages/Themes.aspx and www.ohchr.org/EN/HRBodies/SP/Pages/Countries.aspx.
- ³⁷ A/HRC/19/56/Add.2 and Comments by the Bulgarian authorities in A/HRC/19/G/11.
- ³⁸ See Office of the High Commissioner for Human Rights (OHCHR) Report 2012, p. 117 and OHCHR Report 2013, p. 131.
- ³⁹ CCPR/C/BGR/CO/3, para. 6.
- ⁴⁰ CEDAW/C/BGR/CO/4-7, para. 21. See also E/C.12/BGR/CO/4-5, para. 8.
- ⁴¹ CEDAW/C/BGR/CO/4-7, para. 11. See also CCPR/C/BGR/CO/3, para. 6 and E/C.12/BGR/CO/4-5, para. 8.
- ⁴² CEDAW/C/BGR/CO/4-7/Add.1, pp. 2 and 3.
- ⁴³ E/C.12/BGR/CO/4-5, para. 8.
- ⁴⁴ CEDAW/C/BGR/CO/4-7, paras.31 and 33.
- ⁴⁵ *Ibid.*, paras. 43 and 44.
- ⁴⁶ *Ibid.*, paras. 32-34.
- ⁴⁷ CAT/C/BGR/CO/4-5, para. 28. See also E/C.12/BGR/CO/4-5, para. 7.
- ⁴⁸ CCPR/C/BGR/CO/3, paras.9 and 26, and E/C.12/BGR/CO/4-5, para. 7.
- ⁴⁹ CAT/C/BGR/CO/4-5, para. 28. See also CCPR/C/BGR/CO/3, paras. 9 and 26, and A/HRC/19/56/Add.2, para. 90.
- ⁵⁰ A/HRC/19/56/Add.2, para. 92. See also A/HRC/19/G/11, paras. 6 and 8.
- ⁵¹ CCPR/C/BGR/CO/3, para. 9. See also UNHCR, submission to the UPR of Bulgaria, p. 8.

- 52 CCPR/C/BGR/CO/3, para. 7. See also E/C.12/BGR/CO/4-5, para. 7.
- 53 A/HRC/19/56/Add.2, paras. 72 and 76. See also para. 13, 15 and 16.
- 54 OHCHR, submission to the UPR of Bulgaria, p.8.
- 55 CAT/C/BGR/CO/4-5, para. 28.
- 56 UNHCR, submission to the UPR of Bulgaria, pp. 8 and 9.
- 57 CAT/C/BGR/CO/4-5, para. 28.
- 58 CCPR/C/BGR/CO/3, para. 9, See also paras. 7 and 26.
- 59 E/C.12/BGR/CO/4-5, para. 7.
- 60 A/HRC/19/56/Add.2, para.84.
- 61 CAT/C/BGR/CO/4-5, para. 19.
- 62 CCPR/C/BGR/CO/3, para. 8. See also CAT/C/BGR/CO/4-5, para. 10.
- 63 CAT/C/BGR/CO/4-5, para.8 and 17. See also CCPR/C/BGR/CO/3, para. 13.
- 64 CAT/C/BGR/CO/4-5, para. 10. See also para. 28.
- 65 CAT/C/BGR/CO/4-5, para.10 and CCPR/C/BGR/CO/3, para. 11.
- 66 CCPR/C/BGR/CO/3/Add.1, pp. 5-7.
- 67 Letter from the HR Committee to the Permanent Mission of Bulgaria to the United Nation Office at Geneva, dated 2 December 2013, available from http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CCPR/Shared%20Documents/BGR/INT_CCPR_FUL_BGR_15861_E.pdf.
- 68 See information received from Bulgaria on follow-up to the concluding observations, available from http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CCPR/Shared%20Documents/BGR/INT_CCPR_FCO_BGR_19603_E.pdf.
- 69 CAT/C/BGR/CO/4-5, para. 22.
- 70 CCPR/C/BGR/CO/3, para. 18.
- 71 CAT/C/BGR/CO/4-5, para. 21.
- 72 Ibid., para. 23.
- 73 Ibid., para. 24.
- 74 Ibid..
- 75 CEDAW/C/BGR/CO/4-7, para.25 and E/C.12/BGR/CO/4-5, para. 15.
- 76 CCPR/C/BGR/CO/3, para. 12. See also E/C.12/BGR/CO/4-5, para. 15 and CAT/C/BGR/CO/4-5, para. 25.
- 77 CAT/C/BGR/CO/4-5, para.25 and CCPR/C/BGR/CO/3, para. 12.
- 78 CEDAW/C/BGR/CO/4-7, para. 23.
- 79 CCPR/C/BGR/CO/3, para. 12. See also CAT/C/BGR/CO/4-5, para. 25 and United Nations Children's Fund (UNICEF), submission to the UPR of Bulgaria, p. 6.
- 80 CEDAW/C/BGR/CO/4-7, para.26.
- 81 CEDAW/C/BGR/CO/4-7, para. 26. See also CAT/C/BGR/CO/4-5, para. 25 and E/C.12/BGR/CO/4-5, para. 15.
- 82 CEDAW/C/BGR/CO/4-7, para. 24. See also E/C.12/BGR/CO/4-5, para. 15 and CAT/C/BGR/CO/4-5, para. 25.
- 83 CEDAW/C/BGR/CO/4-7/Add.1, p. 3.
- 84 CAT/C/BGR/CO/4-5, para. 26.
- 85 CEDAW/C/BGR/CO/4-7, para. 49.
- 86 CCPR/C/BGR/CO/3, para. 15.
- 87 CAT/C/BGR/CO/4-5, para. 26. See also CEDAW/C/BGR/CO/4-7, para. 50 and CCPR/C/BGR/CO/3, para. 15.
- 88 UNICEF, submission to the UPR of Bulgaria, para.26.
- 89 CAT/C/BGR/CO/4-5, para. 30.
- 90 CCPR/C/BGR/CO/3, para. 14.
- 91 E/C.12/BGR/CO/4-5, para. 10.
- 92 ILO Committee of Experts on the Application of Conventions and Recommendations, direct request concerning the ILO Worst Forms of Child Labour Convention, 1999 (No. 182) – Bulgaria, adopted in 2011, published by the International Labour Conference at its 101st session (2012), http://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=1000:13100:0::NO:13100:P13100_COMMENT_ID:2700550:NO.<http://>

- ⁹³ E/C.12/BGR/CO/4-5, para. 16. See also CAT/C/BGR/CO/4-5, para. 27 and CEDAW/C/BGR/CO/4-7, para. 5.
- ⁹⁴ CEDAW/C/BGR/CO/4-7, para. 27. See also CAT/C/BGR/CO/4-5, para. 27.
- ⁹⁵ CAT/C/BGR/CO/4-5, para. 12.
- ⁹⁶ CCPR/C/BGR/CO/3, para. 21.
- ⁹⁷ Letter from the HR Committee to the Permanent Mission of Bulgaria to the United Nation Office at Geneva, dated 2 December 2013, available from http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CCPR/Shared%20Documents/BGR/INT_CCPR_FUL_BGR_15861_E.pdf.
- ⁹⁸ See letter from the HR Committee to the Permanent Mission of Bulgaria to the United Nation Office at Geneva, dated 27 November 2014, available from http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CCPR/Shared%20Documents/BGR/INT_CCPR_FUL_BGR_19330_E.pdf.
- ⁹⁹ CAT/C/BGR/CO/4-5, para. 12.
- ¹⁰⁰ A/HRC/20/19/Add.2, para. 94.
- ¹⁰¹ A/HRC/20/19/Add.2, paras. 55 and 99. See also CAT/C/BGR/CO/4-5, para. 12.
- ¹⁰² A/HRC/20/19/Add.2, para. 98.
- ¹⁰³ *Ibid.*, para. 102.
- ¹⁰⁴ CAT/C/BGR/CO/4-5, para. 9.
- ¹⁰⁵ CAT/C/BGR/CO/4-5/Add.1, paras. 2-9.
- ¹⁰⁶ CAT/C/BGR/CO/4-5, para. 18.
- ¹⁰⁷ CAT/C/BGR/CO/4-5, para. 29. See also CCPR/C/BGR/CO/3, para. 8.
- ¹⁰⁸ UNICEF, submission to the UPR of Bulgaria, para.20.
- ¹⁰⁹ CCPR/C/BGR/CO/3, para. 23.
- ¹¹⁰ UNICEF, submission to the UPR of Bulgaria, para.23.
- ¹¹¹ CCPR/C/BGR/CO/3, para. 20. See also CAT/C/BGR/CO/4-5, para. 12.
- ¹¹² CAT/C/BGR/CO/4-5, para. 12.
- ¹¹³ CCPR/C/BGR/CO/3, para. 18.
- ¹¹⁴ A/HRC/20/19/Add.2, para.20.
- ¹¹⁵ *Ibid.*, para. 97(d).
- ¹¹⁶ CCPR/C/BGR/CO/3, para. 22.
- ¹¹⁷ CEDAW/C/BGR/CO/4-7, para. 48.
- ¹¹⁸ E/C.12/BGR/CO/4-5, para. 17.
- ¹¹⁹ *Ibid.*
- ¹²⁰ UNICEF, submission for the UPR of Bulgaria, para.7.
- ¹²¹ CAT/C/BGR/CO/4-5, para. 19.
- ¹²² CCPR/C/BGR/CO/3, para. 19. See also E/C.12/BGR/CO/4-5, para. 14.
- ¹²³ *Ibid.*
- ¹²⁴ E/C.12/BGR/CO/4-5, para. 14.
- ¹²⁵ CCPR/C/BGR/CO/3, para. 25.
- ¹²⁶ United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO), submission to the UPR of Bulgaria, para.28.
- ¹²⁷ *Ibid.*, para. 29.
- ¹²⁸ CEDAW/C/BGR/CO/4-7, para. 30. See also para. 19.
- ¹²⁹ A/HRC/20/19/Add.2, para. 104.
- ¹³⁰ E/C.12/BGR/CO/4-5, para. 11.
- ¹³¹ ILO Committee of Experts on the Application of Conventions and Recommendations, direct request concerning ILO Employment Policy Convention, 1964 (No. 122) – Bulgaria, adopted in 2011, published by the International Labour Conference at its 101st session (2012), available from www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=1000:13100:0::NO:13100:P13100_COMMENT_ID:2699674:NO.
- ¹³² E/C.12/BGR/CO/4-5, para. 13.
- ¹³³ *Ibid.*, para. 18.

- 134 CEDAW/C/BGR/CO/4-7, para. 39.
135 E/C.12/BGR/CO/4-5, para. 19.
136 UNICEF, submission to the UPR of Bulgaria, para.10.
137 Ibid., para. 11. See also CEDAW/C/BGR/CO/4-7, para. 37.
138 CEDAW/C/BGR/CO/4-7, para. 35.
139 E/C.12/BGR/CO/4-5, para. 20.
140 CEDAW/C/BGR/CO/4-7, para. 36. See also E/C.12/BGR/CO/4-5, para. 20.
141 E/C.12/BGR/CO/4-5, para. 21.
142 Ibid., para. 22. See also UNICEF, submission to the UPR of Bulgaria, paras. 14 and 18.
143 CEDAW/C/BGR/CO/4-7, para. 31. See also A/HRC/19/56/Add.2, paras. 17 and 24.
144 UNICEF, submission to the UPR of Bulgaria, para. 19.
145 UNESCO, submission to the UPR of Bulgaria, paras. 27.2 and 27.3.
146 CAT/C/BGR/CO/4-5, para.19 (b).
147 E/C.12/BGR/CO/4-5, para. 14. See also CCPR/C/BGR/CO/3, para. 10, CAT/C/BGR/CO/4-5, para. 10 and UNICEF, submission to the UPR of Bulgaria, para. 9.
148 CAT/C/BGR/CO/4-5, para. 10. See also UNICEF, submission to the UPR of Bulgaria, para. 24.
149 CAT/C/BGR/CO/4-5, para. 19.
150 CCPR/C/BGR/CO/3, para. 17.
151 CAT/C/BGR/CO/4-5, para. 19.
152 CCPR/C/BGR/CO/3, para. 17.
153 E/C.12/BGR/CO/4-5, para. 22.
154 UNICEF, submission to the UPR of Bulgaria, p. 7.
155 E/C.12/BGR/CO/4-5, para. 23.
156 A/HRC/19/56/Add.2, paras. 66 and 93.
157 A/HRC/19/G/11, para. 9.
158 A/HRC/19/56/Add.2, para.83.
159 Ibid., para. 74. See also A/HRC/19/G/11, para. 7.
160 A/HRC/19/56/Add.2, para.87. See also A/HRC/19/G/11, para. 7.
161 E/C.12/BGR/CO/4-5, para. 19 and CCPR/C/BGR/CO/3, para. 24.
162 UNICEF, submission to the UPR of Bulgaria, para.33.
163 CCPR/C/BGR/CO/3, para. 24. See also E/C.12/BGR/CO/4-5, para. 19.
164 E/C.12/BGR/CO/4-5, para. 22.
165 A/HRC/19/56/Add.2, paras.79, 24 and 26. See also A/HRC/19/G/11, para. 7.
166 CEDAW/C/BGR/CO/4-7, para. 32. See also A/HRC/19/56/Add.2, para.82.
167 A/HRC/19/56/Add.2, para. 97. See also A/HRC/19/G/11, para. 4.
168 CEDAW/C/BGR/CO/4-7, para. 46.
169 UNHCR, submission to the UPR of Bulgaria, p. 7.
170 Ibid., p. 3.
171 Ibid., p. 4. See also CCPR/C/BGR/CO/3, para. 16 and CAT/C/BGR/CO/4-5, para. 16.
172 CAT/C/BGR/CO/4-5, para.16, see also para. 14.
173 Ibid., para. 14.
174 UNHCR, submission to the UPR of Bulgaria, p. 4.
175 UNICEF, submission to the UPR of Bulgaria, paras.28 and 29.
176 UNHCR, submission to the UPR of Bulgaria, p. 5. See also UNICEF, submission to the UPR of Bulgaria, paras. 30 and 31.
177 UNICEF, submission to the UPR of Bulgaria, para. 32.
178 E/C.12/BGR/CO/4-5, para. 9. See also CAT/C/BGR/CO/4-5, para. 14.
179 UNHCR, submission to the UPR of Bulgaria, p. 8.
180 Ibid., p. 9 and CAT/C/BGR/CO/4-5, para. 15.